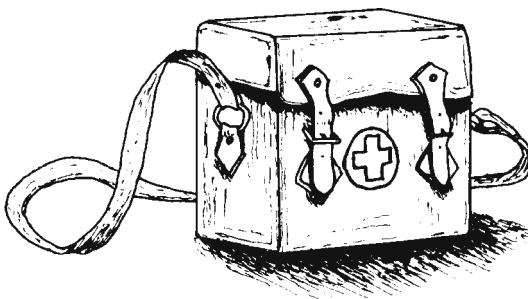


MOSUNGIRAMO MANKHWALA**23**

Banja lililonse komanso mudzi uliwonse uyenera kukhala ndi mankhwala oti atha kugwiritsira ntchito wina akadwala mwadzidzidzi:

- Banja likhale ndi **mosungira mankhwala** (onani tsamba 351) oti athe kupereka chithandizo choyamba ngati wina wadwala matenda omwe ayamba kumene kapena matenda odziwika bwino.
- M'mudzi mukhale zofunikira **zonse zokhudza mankhwala** (onani tsamba 353) ndi zonse zofunika popereka chithandizo kwa odwala komanso matenda ena omwe adza mwadzidzidzi. Munthu wodziwa bwino zakagwiritsidwe ntchito ka mankhwala ndi yemwe ayenera kusunga mankhwalawo. Anthu monga ogwira ntchito zachipatala, (zaumoyo), aphanzitsi, makolo, wogulitsa musitolo, kapena aliyense ndi anthu omukhulupirira kuti angathe kusamamala mankhwala. Ngati ndi kotheka anthu onse pamudzi atengeko mbali pokhazikitsa ndikulipira anthuwo akalandira mankhwala. Amene angathe kupereka mowolowa manja akhoza kutero. Aliyense azindikire kuti **mankhwalawa ndi othandiza aliyense** yemwe angathe kulipira ndiponso anthu osauka.

M'masamba otsatirawa a m'buku lino mupeza zofunikira kukhala ndi mosungira mankhwala. Mungathe kusintha zofunikirazi malingana ndi zofuna zanu komanso zomwe zingathe kupeze ka m'dera lanu. Ngakhale kuti mwa zofunikazi zambiri ndi mankhwala amakono opeze ka kuchipatala, mankhwala enanso omwe ali odalirika achilengedwe opeze ka m'midzi mwathu athanso kugwiritsidwa ntchito.

Kodi mlingo wa mankhwala osunga ukhale wotani?

Mlingo wa mankhwala oyenera kusungidwa ndi pang'ono chabe amene mungathe kupeze mwachangu. Nthawi zina atha kukhala ongokwanira kumpatsa odwala nthawi yomwe wayamba kudwala. Ndi koyenera kumtengera wodwalayo kuchipatala kapena kukamtengera mankhwala ena kuchipatala.

Mlingo wamankhwala omwe moyenera kusunga mosungiramo mankhwala anu oyenera kufanana ndi anthu omwe akalandire chithandizocho komanso mtunda womwe mumayenda pokatenga mankhwala ndi ndalamu zomwe mumagwiritsira ntchito komanso zimene banja kapena mudzi ungakwanitse. Nthawi zambiri mankhwala omwe mukufuna kuti musunge amakhala okwera mtengo koma ndi chanzeru kusungabe mankhalawa kuti muthe kuthandiza omwe adwala mwadzidzidzi.

Dziwani izi: Zipangizo zomwe zimafunikira kwa azamba ndiponso amayi oyembekezera pa nthawi yochira zalembedwa kuchokera pa tsamba 270 mpaka 271.

Mmene mungasa malire kabosi kosungiramo mankhwala

1. **Chenjezo:** Mankhwala onse muziwabisa kuti ana asaawone. Dzivani kuti kumwa mankhwala opitilira myeso ndi koopysa popeza mankhwalawo amasanduka poyizoni.

2. **Muzitsimikizira kuti mankhwala onse ali ndi malebulo akeake.** Musaiwale kukhala ndi buku limodzi ngati lino mu kabokosi kanu kosungiramo mankhwala.

3. **Mankhwala ndi zipangizo zonse zamankhwala muzisungira pamalo aukhondo, ouma komanso podutsa mphepo yozizira.** Pamalopo pasamafike mphemvu ndi makoswe. Zipangizo monga thonje ndi zina zizikhala zotetezedwa monga kuzikuta ndi kuziika ndi kuzimata m'matumba a pulasitiki.

4. **Muzisunganso mankhwala ofunikira kwambiri nthawi zonse omwe angama kuthandizeni pa matenda akudza mwadzidzidzi.** Nthawi ina iliyonse mukachotsamo mankhwala m'kabokosi kosungiramo mankhwala muzibwezeramo ena mwansanga.

5. **Muzizindikira tsiku lomwe mankhwala aliwonse adzathere mphamvu yake.** Tsikulo likadzadutsa kapena mankhwalawo akamaonetsa kuti afika powonongeka ndi koyenera kuwataya ndi kupeza ena atsopano.

Chidziwitso: Mankhwala ena, makamaka teterasayikirini, amakhala woopsa tsiku lomwe mphamvu yake iyenera kutha ikadutsa. Koma pamene *penicillin* wamapiritsi kapena mankhwala aufaufa opangira uchi, kapenango jekiseni akhoza kugwiritsidwabe ntchito mwina kokwana chaka chathunthu kuchokera pa tsiku lomwe lidalembeda kuti mankhwalawo mphamvu yake idzakhala itatha ngati atamasungidwa pamalo aukhondo, opanda chinyezi komanso wozozorirapo. Zikatero ndi koyenera kugwiritsira ntchito *penicillin* woonjezera. (**Chenjezo:** Zindikiranu kuti mukatero sizikhala zovuta ndi *penicillin* koma mukatero ndi mankhwala ena kuteroko ndi koopsa kwambiri popeza mwagwiritsira ntchito mankhwala wopyolera myeso wake.)



Musamaike mankhwala pamalo pomwe ana akhoza kufikapo.



Kugula mankhwala oyika m'kabokosi kosungiramo mankhwala

Mankhwala ambiri omwe atchulidwa m'buku lino akhoza kugulidwa ku malo ogulitsirako mankhwala otchedwa mafamase omwe amapezeka m'matawuni aakuluakulu. Ngati mabanja achuluka kapena mudzi wathunthu akhoza kugwirizana zogulira pamodzi mankhwala awo nthawi imodzi, nthawi zambiri munthu wogwira ntchito mu famase akhoza kuwagilitsa mankhwala omwe iwo akufuna pa mtengo wotsika. Kapanango ngati mankhwala ndi zipangizo za mankhwala zikhoza kugulidwa m'maholoseru, mitengo yake imakhalanso yotsika.

Ngati famase ilibe mankhwala omwe inu mukufuna kugula, mutha kugula mankhwala ena ofanana nawo komanso mutsimikizire kuti ndi ofananadi ndipo mukumbuke kuona kuti akufanananso myezo wawo.

Pogula mankhwala muzifananitsa mitengo yawo. Pali mankhwala ena omwe ndi ofanana koma osiyana mitengo popeza ena ndi okwera mitengo yawo ngakhale zili choncho. Nthawi zina mankhwala okwera mitengowo sikuti ndi opambana anzake. Ngati n'kotheka pogula mankhwala muziyang'ana dzina lake lenileni kusiyana ndi dzina lokhala ngati lofanananako chabe mobera dzina lenilenilo. Mankhwala omwe dzina lake silobera amakhala otchipa kotero mutha kugula mankhwala ambiri ndi ndalamu zomwe muli nazo kusiyana ndi mankhwala a dzina lobera omwe nthawi zambiri amakhala a mitengo yokwera kwambiri. Mwachitsanzo, mankhwala a *penicillin* okwana mayunitsi 600,000 amaguludwa motchipirapo kusiyana ndi mankhwala a *penicillin* a mayunitsi 300,000. Kotero muzigula mankhwala a mayunitsi ochulukirawo. Kotero mankhwala muzimwa maulendo awiri.

Kabokosi kosungiramo mankhwala pa banja

Banja lililonse limaneyera kukhala ndi zinthu zotsatirazi m'kabokosi kosungiramo mankhwala. Zipangizo zimenezi komanso mankhwalawa zizikhala zokwanira kuthandizira nazo kuchiza matenda osiyanasiyana makamaka m'madera a m'midzi.

M'kabokosika muzisungiramonso zipangizo zonse zothandiza.

ZIPANGIZOZO NAZI

Ntchito <u>zake</u>	<u>Zipangizo</u>	<u>Mtengo</u>	Chiwerengero <u>chake</u>	<u>Tsamba</u>
ZILONDA NDI MATENDA APAKHUNGU phadi yasefasefa yokhala mu maenivilopu omata		..... 20		99, 229, 279
1-2-, ndi 3-inchesi phadi laa mabandeji okulungidwa		..... 2		88
thonje laukhondo		..... kaphukusi kamodzi	14, 73, 84, 270	
pulasitala wogwira kwambiri wa thunthu lokwana 1 inchi		..... mathunthu awiri	86, 229	
sopo wopha tizilombo (monga Asepso)	musi umodzi wa sopo kapena kabotolo kamodzi	384	
70% alikoholo	$\frac{1}{4}$ lita	73, 223, 270	
hydrogen peroxide m'botolo lamaonekedwe akuda		..... kabotolo kamodzi	84, 194, 224, 226	
Vaselini wa m'botolo kapena chubu	1	84, 88, 92 147, 211	
viniga	$\frac{1}{2}$ lita	212, 248 313, 328	
safa (<i>sulfur</i>)	100 mg	213, 217, 318, 223	
sizasi (yaukhondo osati yadzimbiri)	1	86, 270, 278	
twiza yosongoka kumapeto	1	85, 186	
ZOPIMIRA KUTENTHA / KUZIZIRA zoika mkamwa kapena kumtumbo		..... 2		29, 42
ZOSUNGIRAMO ZIPANGIZO KUTI ZIKHALE ZAUKHONDO timatumba lapulasitiki		..... tambiri		207, 350

MANKHWALA

<u>Ntchito</u>	<u>Ntchito yake</u>	<u>Dzina</u>	<u>Chichewa</u>	<u>Mtengo</u>	<u>Chiwerengero</u>	<u>chake</u>	<u>Tsamba</u>
MATENDA A BAKITERIYA							
1.	<i>Penicillin</i> wa mapiritsi a 250 mg				40		366
2.	<i>Co-trimoxazole</i> wa mapiritsi a 400+80 mg				100		372
3.	<i>Ampicillin</i> wa maka- pusolo a 250 mg				24		367
ANYONGOLOTSI							
4.	<i>Mebendazole</i> mapiritsi				40 mapiritsi a 100 mg		387
KUTENTHANDIKUPWETEKA KWA THUPI							
5.	<i>Aspirin</i> wa mapiritsi a 300 mg				50		392
6.	<i>Acetaminophen</i> <i>(paracetamol)</i> wa mapiritsi a 500 mg				50		393
KUCHEPA KWA MAGAZI							
7.	<i>Iron (ferrous sulfate)</i> wa mapiritsi a 200 mg (amathandiza kwambiri akakhala ndi Vitamini C ndi <i>folic acid</i>)				100		406
MPHERE NDI NSABWE							
8.	<i>Lindane, benzyl</i> <i>benzoate lotion</i> kapena <i>Tetmosol</i> sopo				botolo 1 sopo 1		386 212
KUNYERENYESA KWA THUPI NDI KUSANZA							
9.	<i>Promethazine</i> wa mapiritsi a 25 mg				12		400
MATENDA A PAKHUNGU							
10.	<i>Gentian Violet</i> botolo laling'ono kapena antibayotiki wa mafuta odzola				botolo 1 chubu 1		384
MATENDA A MASO							
11.	<i>Antibayotiki</i> (mafuta a m'diso)				chubu 1		391

Bokosi la mankhwala la kumudzi

Bokosi la mankhwala liyenera kukhala ndi mankhwala ndi zonse zofunika zokwanira molingana ndi kukula kwa mudzi wanu komanso kutalika kwa mudziwo ndi komwe mumapezako mankhwala. Bokosi la mankhwalali liyenera kukhala ndi zinthu zomwe zili munsimu; zambiri za izo ndi zachithandizo cha matenda owopsa kwambiri. Mungathe kuwonjezera kapena kuchotsako pamndandandapo kutengera ndi matenda a m'dera lanu.

ZOWONJEZERA ZINA

Nchito yake	Zowonjezera zina	Mtengo wake	Kuchuluka kwake	Tsamba
ZOBAYIRA JEKESENİ	masirinji, mazingano a 5 ml nambala 22, 3 cm; nambala 25 kutalika a $1\frac{1}{2}$ cm	.....	2 3-6 2-4	66
KUVUTIKA KUKODZA	kafatala ya labala kapena pulasitiki nambala 16 French	.....	2	246
KUBINYA NDI KUTUPA MITSEMPHA	mabandeji otamuka mainchesi 2 ndi 3 mulifupi	.....	3-6	104, 186 225
KUCHOTSER A MAMINA	machubu ochotsera mamina kuti atuluke	.....	1-2	85, 271 278
KUYANG'ANIRA M'KHUTU	tounikira ting'onoting'ono	.....	1	33, 271 328

MANKHWALA OWONJEZERA

Nchito yake	Mankhwala	Dzina la mankhwalawa	Mtengo wake	Kuchuluka kwake	Tsamba
MATENDAAAKULU KWAMBIRI					
1.	<i>Penicillin</i> wajekesen; ngati alipo mmodzi, <i>procaine penicillin</i> 600,000 U pa ml	.....	.....	20 - 40	366
PA MATENDA A MAMBA NDI GIARDIA					
4.	<i>Metromidazole</i> , 250 mg - mapiritsi	.....	.....	40 - 80	382
PA MATENDA AKUGWA, KAFUMBATA NDI CHIFUWA CHOKOKA MTIMA					
5.	<i>Phenobarbital</i> , 15 mg - mapiritsi; 200 mg - jekesenii	.....	.....	40 - 80 15 - 30	402
PA MATENDAAMPHUMU NDI ZOTSATIRAZINA CHIFUKWA CHA MANKHWALA					
6.	jekesenii ya <i>epinephrine (Adrenalin)</i> , machubu a 1 mg	.....	.....	5 - 10	398

Nchito yake	Mankhwala	Dzina la mankhwalawo	Mtengo wake	Kuchuluka kwake	Tsamba
KWA MATENDAA MPHUMU					
7. <i>Ephedrine</i> wa mapiritsi okhala ndi 15 mg			20-100 398
KUTULUKA KWA MAGAZI MWANA KAKABADWA					
8. bayani majakiseni a <i>Ergonovine</i> okwana 0.2 mg			6- 12 404
<u>MANKHWALA ENA OFUNIKA M'MADERA AMBIRI</u>					
KUMENE KULI VUTO LOUMA M'MASO					
makapisozi a vitamini A, 200,000 U			10-100 405
KUMENE KULI VUTO LA KAFUMBATA					
Antitoxin wa kafumbata, 50,000 U			2-4 401
KUMENE KULI VUTO LA VINGWANGWA					
<i>Chloramphenicol</i> wa kapisozi, 250 mg			50-100 371
KUMENE ANTHU AMALUMIDWA NDI NJOKA KWAMBIRI					
mankhwala othetsa ululu wa poyizoni wanjoka apadera			2-6 401
KUMENE KULI VUTO LA MALUNGO					
mapiritsi a <i>chloroquine</i> 250 mg			50-200 379
kapena mankhwala ena othetsera matendawa m'dera lanu					
			381
KUMENE NJOKA ZAM'MIMBA ZANGOWE ZAMAVUTA					
mapiritsi a <i>mebendazole</i> , 100 mg			25-100 387
POCHIZA KAPENA KUPEWA KUTAYIKA KWA MAGAZI PAKATI PAANA OBADWA OSALEMERA MOYENERERA					
jekeseni ya vitamini K, 1 mg			3-6 407

MANKHWALA A MATENDA

Sibwino kukhala ndi mankhwala a matenda omwe amatenga nthawi **monga chifuwa chachikulu, khate ndi sikisitosomiyasisi m'bokosi la mankhwala la m'mudzi**. Ndi bwino kumuyeza munthu kuchipatala pofuna kudziwa kuti munthu akudwala amodzi mwa mankhwalawa. Kupezeka kwa mankhwala m'kabokosi kamankhwala ka kumudzi kangatengere ngati mankhwalawa akupezeka m'zipatala zoyandikira ndi kumudziko.

KATEMERA

M'bokosi la mankhwala la kumudzi simukhala mankhwala a katemera chifukwa mankhwalawa amaperekeda ndi dipatimenti ya za umoyo. Komabe ndi koyenera kuwonetsetsa kuti ana alandira katemera akafika pa msinkhu woyenera kulandira katemera wosiyansiyana. Ngati firiji ilipo, ndi bwino kusungiramo mankhwala akatemera makamaka a DPT (tsamba 154), poliyo ndi chikuku.

Mawu kwa ogulitsa kapena opereka mankhwala m'mudzi

Wokondedwa mnzanga,

Ngati mumagulitsa mankhwala m'sitolo yanu, mwina anthu amakufunsani mankhwala oti agule ndiponso nthawi kapena momwe angamwere mankhwalawo. Muli ndi udindo waukulu wowadziwitsa anthu zambiri za umoyo.

Bukuli lingakuthandizeni kupereka malangizo abwino komanso kuwonetsetsa kuti ogula mankhwalawo azigula mankhwalawo okhawo amene akufuna.

Monga mukudziwa, anthu ambiri amawononga ndalamu zaho zochepa pa mankhwala osathandiza. Koma mungawathandize kudziwa zofunika pa umoyo wawo nkuwononga ndalamu zaho mwanzero. Mwachitsanzo:

- Anthu akabwera ndi kufunsa mankhwala akumwa achifuwa, otseka m'mimba, mavitamini B12 pa matenda ochepa magazi m'thupi, *penicillin* mukabinya kapena *tetracycline* pamene muli ndi chimfine, afotokozereni kuti mankhwala ndi osafunika ndipo akhoza kuwononga miyoyo yaho. Kambiranani nawo zoyenerera kuchita.
- Ngati ena afuna kugula mankhwala a vitamini a toniki, alimbikitseni kuti agule mazira, zipatso kapena ndiwo zamasamba. Athandizeni kuti amvetse kuti akudyazi zili ndi mavitamini ndiponso zoyenerera m'thupi .
- Anthu ena akafuna jekeseni pamene mankhwala akumwa angathe kugwira bwino ntchito, alimbikitseni kugwiritsira ntchito mankhwala ochita kumwa.
- Munthu wina akafuna kugula mankhwala a mapiritsi achimfine kapena ena a mtengo wapatali auzeni kuti agule aspirin wawambayu ndipo azimwa mankhwalawa ndi madzi ambiri.

Kungakhale kosavuta kuwauza anthu izi mutawerenga kaye bukuli nkuliwerenganso pamodzi nawo.

Onetsetsani kuti mukugulitsa mankhwala ofunikira okha. Sitolo yanu ikhale ndi mankhwala ndi zipangizo zina zofunika m'kabokosi ka mankhwala ka kumudzi komanso mankhwala ena ofunikira pamatenda owanda kwambiri m'dera lanu. M'sitolo mwanu muzikhala mankhwala otsika mtengo ndipo musamagulitse mankhwala otha mphamvu kapena owonongeka ndi opanda ntchito.

Sitolo yanu ingakhale komwe anthu angaphunzire mmene angasamalire umoyo wawo. Kuthandiza anthu kugwiritsira ntchito mankhwala mwanzero ndi kuwonetsetsa kuti aliyense wogula mankhwala akuuzidwa bwino momwe angagwiritsire ntchito ndi mlingo wake komanso kuposa kwake ndi momwe angapewere zowopsa zake ndiye kuti mudzakhala mukugwira ntchito yetamandika kwambiri m'dera lanu.

Ndikufunirani Zabwino zonse,



David Werner